



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

sextionde årgången

23 maj 2017

Innehållsförteckning

II *Meddelanden*

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2017/C 162/01	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.8379 – SGID/Hellenic Republic/IPTO) ⁽¹⁾	1
2017/C 162/02	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.8388 – Ares/Baupost/Nova Eventis) ⁽¹⁾	1
2017/C 162/03	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.8447 – EDF/CDC/Mitsubishi Corporation/NGM) ⁽¹⁾	2

IV *Upplysningar*

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2017/C 162/04	Eurons växelkurs	3
2017/C 162/05	Uppgifter från kommissionen i enlighet med andra stycket i artikel 8 i Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2015/1535 om ett informationsförfarande beträffande tekniska föreskrifter och beträffande föreskrifter för informationssamhällets tjänster – Statistik om de tekniska regler som anmäldes 2016 inom ramen för anmälningsförfarandet i direktiv (EU) 2015/1535 ⁽¹⁾	4

SV

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

Europeiska datatillsynsmannen

2017/C 162/06	Sammanfattning av Europeiska datatillsynsmannens yttrande om förslaget till ett EU-system för reseuppgifter och resetillstånd (Etias)	9
---------------	---	---

V *Yttranden*

FÖRFARANDEN FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA HANDELSPOLITIKEN

Europeiska kommissionen

2017/C 162/07	Tillkännagivande om inledande av en partiell interimsoversyn av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av gängade gjutna rördelar av aducerat gjutjärn med ursprung i Folkrepubliken Kina och Thailand	12
---------------	--	----

II

*(Meddelanden)*MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende M.8379 – SGID/Hellenic Republic/IPTO)****(Text av betydelse för EES)**

(2017/C 162/01)

Kommissionen beslutade den 10 maj 2017 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32017M8379. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende M.8388 – Ares/Baupost/Nova Eventis)****(Text av betydelse för EES)**

(2017/C 162/02)

Kommissionen beslutade den 12 maj 2017 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32017M8388. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende M.8447 – EDF/CDC/Mitsubishi Corporation/NGM)****(Text av betydelse för EES)**

(2017/C 162/03)

Kommissionen beslutade den 17 maj 2017 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32017M8447. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

22 maj 2017

(2017/C 162/04)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,1243	CAD	kanadensisk dollar	1,5174
JPY	japansk yen	125,18	HKD	Hongkongdollar	8,7533
DKK	dansk krona	7,4432	NZD	nyzeeländsk dollar	1,6120
GBP	pund sterling	0,86353	SGD	singaporiensk dollar	1,5581
SEK	svensk krona	9,7895	KRW	sydkoreansk won	1 256,08
CHF	schweizisk franc	1,0911	ZAR	sydafrikansk rand	14,8198
ISK	isländsk krona		CNY	kinesisk yuan renminbi	7,7457
NOK	norsk krona	9,3723	HRK	kroatisk kuna	7,4415
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	
CZK	tjeckisk koruna	26,488	MYR	malaysisk ringgit	4,8395
HUF	ungersk forint	308,65	PHP	filippinsk peso	55,863
PLN	polsk zloty	4,1927	RUB	rysk rubel	63,7417
RON	rumänsk leu	4,5609	THB	thailändsk baht	38,642
TRY	turkisk lira	4,0027	BRL	brasiliansk real	3,7029
AUD	australisk dollar	1,5049	MXN	mexikansk peso	20,9641
			INR	indisk rupie	72,5570

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

Uppgifter från kommissionen i enlighet med andra stycket i artikel 8 i Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2015/1535 om ett informationsförfarande beträffande tekniska föreskrifter och beträffande föreskrifter för informationssamhällets tjänster ⁽¹⁾

Statistik om de tekniska regler som anmälades 2016 inom ramen för anmälningsförfarandet i direktiv (EU) 2015/1535

(Text av betydelse för EES)

(2017/C 162/05)

I. Tabell över de olika typer av reaktioner som riktats mot EU:s medlemsstater avseende de utkast som anmälts av var och en av dessa

Medlemsstat	Antal anmälningar	Synpunkter ⁽¹⁾			Detaljerade utlåtanden ⁽²⁾		Förslag till gemenskapsrättsakter	
		MS	COM	Efta ⁽³⁾ TR ⁽⁴⁾	MS	COM	6.3 ⁽⁵⁾	6.4 ⁽⁶⁾
Belgien	30	1	6	0	0	1	0	0
Bulgarien	14	3	6	0	2	3	0	0
Tjeckien	38	10	13	0	7	6	0	0
Danmark	34	2	9	0	1	2	0	0
Tyskland	63	12	18	0	11	4	0	0
Estland	14	2	1	0	0	0	0	0
Irland	11	4	2	0	16	1	0	0
Grekland	8	3	3	0	0	1	0	0
Spanien	19	3	4	0	0	3	0	0
Frankrike	80	10	14	0	4	11	0	0
Kroatien	18	6	9	0	3	2	0	0
Italien	40	4	9	0	3	3	0	0
Cypern	2	0	2	0	0	1	0	0
Lettland	8	2	1	0	0	1	0	0
Litauen	7	3	1	0	1	0	0	0
Luxemburg	3	2	1	0	0	0	0	0
Ungern	31	6	3	0	3	3	0	0
Malta	10	2	5	0	0	3	0	0

⁽¹⁾ EUT L 241, 17.9.2015, s. 1 (nedan kallad *direktivet*).

Medlemsstat	Antal anmälningar	Synpunkter ⁽¹⁾			Detaljerade utlåtanden ⁽²⁾		Förslag till gemenskapsrättsakter	
		MS	COM	Efta ⁽³⁾ TR ⁽⁴⁾	MS	COM	6.3 ⁽⁵⁾	6.4 ⁽⁶⁾
Nederländerna	45	6	9	0	4	4	0	0
Österrike	34	3	12	0	3	1	0	0
Polen	28	5	5	0	4	0	0	0
Portugal	3	3	0	0	1	1	0	0
Rumänien	6	0	0	0	0	0	0	0
Slovenien	20	2	10	0	10	3	0	0
Slovakien	12	8	9	0	1	1	0	0
Finland	43	8	7	0	5	5	0	0
Sverige	33	5	5	0	0	0	0	0
Förenade kungariket	46	1	6	0	0	5	0	0
Totalt i EU	700	116	170	0	79	65	0	0

⁽¹⁾ Artikel 5.2 i direktivet.

⁽²⁾ Artikel 6.2 i direktivet.

⁽³⁾ I kraft av EES-avtalet tillämpar de Eftaländer som har anslutit sig till detta avtal direktiv (EU) 2015/1535, med de nödvändiga anpassningar som föreskrivs i bilaga II kapitel XIX punkt 1. De kan härigenom rikta anmärkningar mot utkast som anmälts av Europeiska unionens medlemsstater. Schweiz kan också göra dylika anmärkningar på grundval av ett informellt avtal om informationsutbyte inom området för tekniska föreskrifter.

⁽⁴⁾ Anmälningsförfarandet har utsträcks till att omfatta Turkiet inom ramen för associeringsavtalet mellan dessa länder (avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Turkiet [EGT 217, 29.12.1964, s. 3687/64] och besluten 1/95 och 2/97 från associeringsrådet EG-Turkiet).

⁽⁵⁾ Artikel 6.3 i direktivet, enligt vilken medlemsstaterna inte får anta det anmälda utkastet (med undantag av utkast till bestämmelser som rör tjänster) före utgången av tolv månader från den tidpunkt då kommissionen mottog informationen om kommissionen tillkännager sin avsikt att föreslå eller anta ett direktiv, en förordning eller ett beslut i frågan.

⁽⁶⁾ Artikel 6.4 i direktivet, enligt vilken medlemsstaterna inte får anta det anmälda utkastet före utgången av tolv månader från den tidpunkt då kommissionen mottog informationen om kommissionen meddelar att den konstaterat att utkastet rör en fråga som redan täcks av ett utkast till ett direktiv, en förordning eller ett beslut som förelagts rådet.

II. Tabell över fördelningen per sektor för de utkast som anmälts av EU:s medlemsstater

Sektor	BE	BG	CZ	CY	DK	DE	EE	IE	GR	ES	FR	HR	IT	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK	Totalt
Byggnad och anläggning	5	3	8	1	7	18	2	3	0	4	4	3	4	0	2	0	1	0	9	17	3	0	3	1	2	18	1	12	131
Jordbruk, fiske och livsmedel	4	9	13	0	7	5	0	7	1	5	16	3	14	4	2	0	6	8	8	2	5	0	1	8	1	8	6	2	145
Kemiska produkter	2	1	2	0	1	4	1	0	1	3	1	0	0	0	0	0	0	0	5	1	0	0	1	0	0	4	5	0	32
Läkemedel	0	1	2	0	0	5	4	0	0	0	11	0	0	1	1	0	6	0	0	0	0	1	0	0	0	1	1	3	37
Hem- och fritidsutrustning	0	0	0	0	1	1	0	0	0	5	1	0	3	2	0	0	0	1	0	2	4	0	0	0	1	1	1	1	24
Mekanik	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	7	3	0	1	0	1	0	5	1	2	0	0	2	0	0	3	3	31
Energi, mineraler, trä	2	0	1	0	3	2	0	0	5	0	4	0	0	0	0	1	0	0	7	0	5	0	0	0	3	0	1	3	37
Miljö, paketering	2	0	5	0	1	3	2	0	0	0	7	2	8	0	1	0	4	0	8	3	2	2	1	0	1	0	0	3	55
Hälsovård, medicinsk utrustning	1	0	0	0	2	1	0	0	0	0	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10
Transport	6	0	0	0	10	7	1	0	1	2	5	0	1	0	0	0	2	0	1	2	3	0	0	0	1	7	11	11	71
Telekommunikationer	3	0	0	0	0	10	2	0	0	0	2	0	0	0	0	2	1	0	0	1	0	0	0	0	0	2	2	6	31
Övriga produkter	0	0	6	1	1	1	1	1	0	0	4	3	5	0	0	0	6	0	0	1	2	0	0	1	2	0	2	1	38
Informationssamhällets tjänster	5	0	0	0	0	6	0	0	0	0	19	0	2	1	0	0	4	1	2	4	2	0	0	8	1	2	0	1	58
Totalt per medlemsstat	30	14	38	2	34	63	14	11	8	19	80	18	40	8	7	3	31	10	45	34	28	3	6	20	12	43	33	46	700

III. Tabell över fördelningen per antal synpunkter från kommissionen vad gäller utkast som anmälts av Island, Liechtenstein, Norge ⁽²⁾ och Schweiz ⁽³⁾

Land	Anmälningar	Synpunkter EG ⁽¹⁾
Island	6	1
Liechtenstein	1	2
Schweiz	1	5
Norge	34	6
Totalt	42	14

⁽¹⁾ Den enda typ av reaktion som föreskrivs i EES-avtalet (se fotnot 3 till tabellen under punkt I och fotnot 2) är kommissionens möjlighet att lämna kommentarer (artikel 5.2 i direktivet såsom det återgivits i kapitel XIX, punkt 1 i bilaga II till detta avtal). Samma typ av reaktion kan läggas fram beträffande anmälningar från Schweiz på grundval av det informella avtalet mellan EU och detta land (se fotnot 3 till tabellen under punkt I och fotnot 2).

IV. Tabell över fördelningen per sektor för de utkast som anmälts av Island, Norge, Liechtenstein och Schweiz

Sektor	Island	Liechtenstein	Norge	Schweiz	Totalt
Jordbruk, fiske och livsmedel	0	0	4	0	4
Mekanik	1	0	11	0	12
Byggnad och anläggning	0	0	4	0	4
Transport	0	0	10	0	10
Telekommunikationer	0	0	1	1	2
Varor och övriga produkter	0	0	2	0	2
Miljö	2	0	1	0	3
Informationssamhällets tjänster	0	0	1	0	1
Hem- och fritidsutrustning	0	1	0	0	1
Läkemedel och kosmetika	3	0	0	0	3
Totalt per land	6	1	34	1	42

V. Tabell över anmälda utkast från Turkiet och kommissionens synpunkter på dessa utkast

Turkiet	Anmälningar	Kommissionens synpunkter
Totalt	15	3

⁽²⁾ EES-avtalet (se fotnot 3 till tabellen under punkt I) föreskriver att det är nödvändigt att de Eftaländer som anslutit sig till detta avtal anmäler utkast till tekniska föreskrifter till kommissionen.

⁽³⁾ På grundval av det informella avtalet om informationsutbyte inom området för tekniska föreskrifter (se fotnot 3 till tabellen under punkt I) överlämnar Schweiz sina utkast till tekniska föreskrifter till kommissionen.

VI. Tabell över fördelningen per sektor vad gäller de utkast som anmälts av Turkiet

Sektor	Turkiet
Byggnad och anläggning	7
Transport	2
Energi, mineraler, trä	1
Mekanik	2
Övriga produkter	3
Totalt	15

VII. Statistik avseende pågående överträdelseförfaranden under 2016 som inletts på grundval av artikel 258 i EUF-fördraget för brott mot bestämmelserna i direktiv (EU) 2015/1535

Land	Antal överträdelseförfaranden som pågått och inletts under 2016
Polen	2
Totalt i EU	2

EUROPEISKA DATATILLSYNSMANNEN

Sammanfattning av Europeiska datatillsynsmannens yttrande om förslaget till ett EU-system för reseuppgifter och resetillstånd (Etias)

(Den fullständiga texten till detta yttrande finns på engelska, franska och tyska på Europeiska datatillsynsmannens webbplats www.edps.europa.eu)

(2017/C 162/06)

EU:s politik för gränsförvaltning har utvecklats betydligt under de senaste åren på grund av utmaningarna med inflödet av flyktingar och migranter samt de ökade säkerhetsproblemen efter attackerna i Paris, Bryssel och Nice. Den föreliggande situationen och behovet av att garantera säkerheten på medlemsstaternas territorier har föranlett kommissionen att sätta flera lagstiftningsinitiativ i syfte att förbättra kontrollen över de personer som reser in i Schengen-området.

Ett av dessa initiativ är förslaget till förordning om inrättande av ett EU-system för reseuppgifter och resetillstånd (Etias), som lades fram av kommissionen den 16 november 2016.

Enligt detta förslag skulle systemet kräva att personer som inte behöver visering genomgår en riskbedömning med avseende på säkerhet, irreguljär migration och risker för folkhälsan innan de anländer till Schengen-områdets gränser. Denna bedömning skulle utföras genom en dubbelkontroll av de av sökandens uppgifter som lämnats in via Etias gentemot EU:s övriga informationssystem, en särskild bevakningslista för Etias och sökregler. Denna process leder till ett beviljande – eller ett avslag – av ett automatiserat tillstånd för inresa till EU.

I och med Etias-förslaget verkar EU:s lagstiftare följa den ökande trenden att slå ihop hanteringen av säkerhets- och migrationsförvaltningsändamål utan att ta hänsyn till de betydande skillnader som finns mellan dessa två politikområden. Införandet av Etias skulle ha en betydande inverkan på rätten till personuppgiftsskydd, eftersom olika typer av uppgifter som från början har samlats in av mycket olika skäl kommer att göras tillgängliga för ett större antal offentliga myndigheter (dvs. immigrationsmyndigheter, gränskontrollmyndigheter, brottsbekämpande myndigheter osv.). Av detta skäl anser Europeiska datatillsynsmannen att det finns behov av att genomföra en bedömning av den inverkan förslaget kommer att ha på den rätt till privatlivet som ingår i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, en bedömning som omfattar en utvärdering av alla befintliga åtgärder på EU-nivå för migrations- och säkerhetsändamål.

Dessutom ger Etias-förslaget upphov till farhågor rörande processen med att fastställa de eventuella risker som utgörs av sökanden. I detta avseende bör man ägna särskild uppmärksamhet åt själva definitionen av dessa risker. Mot bakgrund av att följden för den enskilde kan vara ett inreseförbud bör lagen tydligt fastställa vilka de bedömda riskerna är. Datatillsynsmannen ifrågasätter även förekomsten av Etias sökregler. Datatillsynsmannen är på det klara med att lagstiftarens syfte är att skapa ett verktyg som möjliggör automatisk urskiljning av tredjelandsmedborgare som inte behöver visering och som också misstänks utgöra sådana risker. Icke desto mindre ger profilering, liksom alla andra former av datoriserad uppgiftsanalys som tillämpas på enskilda individer, upphov till allvarliga tekniska, rättsliga och etiska frågor. Av denna anledning efterlyser datatillsynsmannen övertygande bevis som stöder behovet av att använda profileringsverktyg inom ramen för Etias.

Dessutom ifrågasätter datatillsynsmannen tillämpligheten med den insamling och behandling av hälsouppgifter som planeras i förslaget. Datatillsynsmannen ber om en bättre motivering av den valda lagringsperioden för uppgifterna och av behovet av att ge nationella brottsbekämpande myndigheter och Europol tillgång till uppgifterna.

Slutligen tillhandahåller datatillsynsmannen rekommendationer, t.ex. rörande uppdelningen av roller och ansvarsområden mellan de olika enheter som deltar samt rörande Etias struktur och informationssäkerhet.

I. INLEDNING

1. Europeiska kommissionens initiativ för inrättande av ett EU-system för reseuppgifter och resetillstånd (nedan kallat *Eτίας*) har sitt ursprung i ett meddelande från 2008 med titeln "Att förbereda nästa steg i utvecklingen av Europeiska unionens gränsförvaltning" ⁽¹⁾. I detta meddelande föreslog kommissionen nya verktyg för den framtida förvaltningen av de europeiska gränserna – främst systemet för in- och utresa och programmet för registrerade resenärer – och övervägde för första gången införandet av *Eτίας*, som vid den tiden kallades EU:s elektroniska system för resetillstånd (*Esta*). Europeiska datatillsynsmannen utfärdade samma år ett preliminärt yttrande ⁽²⁾ om detta meddelande.
2. I februari 2011 utfärdade kommissionen en politisk studie ⁽³⁾ där fyra olika alternativ analyserades för införandet av EU:s elektroniska system för resetillstånd. Studiens slutsats var att villkoren för att motivera skapandet av EU:s elektroniska system för resetillstånd vid den tiden inte uppfylldes. I ett meddelande ⁽⁴⁾ från 2012 rörande smarta gränser ansåg kommissionen att införandet av EU:s elektroniska system för resetillstånd temporärt borde överges men tillkännagav att man avsåg att fortsätta arbetet med systemet för in- och utresa och programmet för registrerade resenärer.
3. I meddelandet ⁽⁵⁾ "Starkare och smartare informationssystem för gränser och säkerhet" av den 6 april 2016 tillkännagav kommissionen att den kommer att bedöma behovet, den tekniska genomförbarheten och proportionaliteten av att införa ett framtida europeiskt system för reseuppgifter och resetillstånd. Samma år utförde kommissionen en genomförbarhetsstudie i vilken tre andra befintliga system för resetillstånd i världen användes som riktmärken: *ESTA* i USA, *eTA* i Kanada och *eVisitor* i Australien.
4. Den 16 november offentliggjorde kommissionen slutrapporten för genomförbarhetsstudien ⁽⁶⁾ (nedan kallad *2016 års genomförbarhetsstudie*) såväl som förslaget för *Eτίας* (nedan kallat *förslaget*).
5. Datatillsynsmannen välkomnar att kommissionens avdelningar har hållit informella samråd med honom innan förslaget antogs. Han beklagar dock att det på grund av den mycket snäva tidsfristen och förslagets vikt och komplexitet inte var möjligt att tillhandahålla ett meningsfullt bidrag vid tiden i fråga.

V. SLUTSATS

113. Europeiska datatillsynsmannen välkomnar den uppmärksamhet som ägnas dataskyddet genom hela förslaget för införandet av *Eτίας*.
114. Med full respekt för lagstiftarens roll när det gäller att bedöma nödvändigheten och proportionaliteten av de föreslagna åtgärderna påminner datatillsynsmannen om att dessa två rättsliga högnivåkrav som förankras i stadgan kan granskas av EU-domstolen och att datatillsynsmannen har till uppgift att slå vakt om dem. Han understryker att bristen på en konsekvensbedömning (rörande dataskydd) gör det omöjligt att bedöma nödvändigheten av och proportionaliteten hos *Eτίας* i den form som för närvarande föreslås.
115. Eftersom förslaget inför ett ytterligare system som innebär behandling av en betydande mängd personuppgifter rörande tredjelandsmedborgare för immigrations- och säkerhetsändamål råder datatillsynsmannen lagstiftaren att genomföra en kartläggning av alla åtgärder på EU-nivå som medför databehandling för migrations- och säkerhetsändamål och att genomföra en djupanalys med avseende på åtgärdernas mål och verkningsfullhet.
116. I detta sammanhang rekommenderar datatillsynsmannen att man ska införa en definition av irreguljära migrations- och säkerhetsrisker i förslaget för att uppfylla principen om ändamålsbegränsning.

⁽¹⁾ Meddelande av den 13 februari 2008 från kommissionen till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén – Att förbereda nästa steg i utvecklingen av Europeiska unionens gränsförvaltning, KOM(2008) 69 slutlig.

⁽²⁾ Europeiska datatillsynsmannens preliminära yttrande av den 3 mars 2008 finns på https://secure.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/shared/Documents/Consultation/Comments/2008/08-03-03_Comments_border_package_EN.pdf.

⁽³⁾ Den politiska studien om EU:s elektroniska system för resetillstånd (*Esta*) från februari 2011 finns på http://ec.europa.eu/dgs/home-affairs/e-library/docs/pdf/esta_annexes_en.pdf.

⁽⁴⁾ Meddelande av den 25 oktober 2011 från kommissionen till Europaparlamentet och rådet: Smart gränsförvaltning – valmöjligheter och framtida handlingsalternativ, KOM(2011) 680 slutlig.

⁽⁵⁾ Meddelande av den 6 april 2016 från kommissionen till Europaparlamentet och rådet: Starkare och smartare informationssystem för gränser och säkerhet, COM(2016) 205 final.

⁽⁶⁾ Slutrapporten för genomförbarhetsstudien av den 16 november 2016 om ett EU-system för reseuppgifter och resetillstånd (*Eτίας*) finns på https://ec.europa.eu/home-affairs/sites/homeaffairs/files/what-we-do/policies/european-agenda-security/legislative-documents/docs/20161116/etias_feasability_study_en.pdf.

117. Dessutom är datatillsynsmannen bekymrad över huruvida användningen av Etias sökregler ligger i linje med de grundläggande rättigheter som fastställs i stadgan. Han rekommenderar att de föreslagna Etias-sökreglerna ska underkastas en omfattande förhandsbedömning av deras inverkan på de grundläggande rättigheterna. Han undrar också om det finns övertygande bevis till stöd för behovet av att använda profileringsverktyg inom ramen för Etias och, om så inte är fallet, uppmanar han lagstiftaren att ompröva användningen av profilering.
118. Datatillsynsmannen ifrågasätter tillämpligheten och effektiviteten i insamlingen och behandlingen av hälsouppgifter på det sätt som planeras i förslaget, på grund av deras brist på tillförlitlighet. Med tanke på det begränsade sambandet mellan hälsorisker och resenärer som inte behöver visering undrar han även om det finns ett behov av att behandla dessa uppgifter.
119. Vad gäller brottsbekämpning och Europol's åtkomst till Etias data understryker datatillsynsmannen att det i dag saknas övertygande bevis till stöd för behovet av en sådan åtkomst. Datatillsynsmannen påpekar att frågan om huruvida det är nödvändigt och proportionerligt med nya system ska bedömas både övergripande, med beaktande av de stora redan befintliga it-systemen i EU, och specifikt, med beaktande av förhållandet med berörda tredjelandsmedborgare som lagligen besöker och reser in i EU.
120. Förutom de huvudsakliga problem som fastställts ovan rör Europeiska datatillsynsmannens rekommendationer även följande aspekter av förslaget:
- Den insamlade datamängdens nödvändighet och proportionalitet.
 - De valda lagringsperioderna för uppgifterna.
 - Etias interoperabilitet med andra it-system.
 - Uppgiftslämnarnas rättigheter och tillhandahållna korrigerande åtgärder.
 - Den oberoende granskningen av villkoren för de brottsbekämpande myndigheternas åtkomst.
 - Uppdelningen av roller och ansvarsområden mellan den europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån och eu-LISA.
 - Den uppgiftskontroll som utförs av Etias centralenhet.
 - Etias struktur och informationssäkerhet.
 - De statistiska uppgifter som genereras av systemet.
 - Europeiska datatillsynsmannens roll.
121. Europeiska datatillsynsmannen är fortsatt tillgänglig för att ge ytterligare råd rörande förslaget, även vad gäller eventuella delegerade akter eller genomförandeakter som antas i enlighet med den föreslagna förordningen och som kan ha en inverkan på behandlingen av personuppgifter.

Bryssel den 6 mars 2017.

Giovanni BUTTARELLI
Europeisk datatillsynsman

V

(Yttranden)

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA
HANDELSPOLITIKEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Tillkännagivande om inledande av en partiell interimsoversyn av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av gängade gjutna rördelar av aducerat gjutjärn med ursprung i Folkrepubliken Kina och Thailand

(2017/C 162/07)

Europeiska kommissionen (nedan kallad *kommissionen*) har tagit emot en begäran om en partiell interimsoversyn enligt artikel 11.3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen ⁽¹⁾ (nedan kallad *grundförordningen*).

1. Begäran om översyn

Begäran om översyn ingavs av Hebei Yulong Casting Co., Ltd (nedan kallad *sökanden*), en kinesisk exporterande tillverkare av gängade gjutna rördelar av aducerat gjutjärn, och avser import med ursprung i Folkrepubliken Kina.

Eftersom åtgärderna också tillämpas på import med ursprung i Thailand, har kommissionen på eget initiativ beslutat att inleda en översyn av import med ursprung i Thailand.

Översynen omfattar endast en undersökning av produktdefinitionen för att klargöra om vissa produkttyper ska omfattas av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av vissa gängade gjutna rördelar av aducerat gjutjärn med ursprung i Folkrepubliken Kina och Thailand (nedan kallade *de berörda länderna*).

2. Produkt som översynen gäller

Den produkt som omfattas av översynen är gängade gjutna rördelar av aducerat gjutjärn, förutom kroppar av klämringskopplingar med metriska ISO-gångor DIN 13 och gängade runda kopplingsdosor av aducerat järn utan lock, (nedan kallad *den produkt som översynen gäller*) som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 7307 19 10 (Taric-nummer 7307 19 10 10).

3. Gällande åtgärder

De åtgärder som för närvarande är i kraft är en slutgiltig antidumpningstull som infördes genom rådets genomförandeförordning (EU) nr 430/2013 ⁽²⁾.

4. Grund för översynen

Sökanden begär att vissa gängade gjutna rördelar av aducerat gjutjärn ska undantas från de nuvarande antidumpningsåtgärderna. De produkter som sökanden hävdar bör undantas är

- kroppar av klämringskopplingar med gängor enligt DIN 28601, och
- korsformade rördelar med två ogängade centrala genomgående hål.

⁽¹⁾ EUT L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Rådets genomförandeförordning (EU) nr 430/2013 av den 13 maj 2013 om införande av en slutlig antidumpningstull och slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av gängade gjutna rördelar av aducerat gjutjärn med ursprung i Folkrepubliken Kina och Thailand, samt om avslutande av förfarandet med avseende på Indonesien (EUT L 129, 14.5.2013, s. 1).

Begäran enligt artikel 11.3 bygger på prima facie-bevisning från sökanden för att de grundläggande fysiska, tekniska och/eller kemiska egenskaperna hos de produkter som ska undantas väsentligt skiljer sig från egenskaperna hos den produkt som översynen gäller. Samma bevisning anses tillämplig på den produkt som översynen gäller från båda de berörda länderna.

5. Förfarande

Kommissionen har, efter att ha informerat medlemsstaterna, slagit fast att bevisningen är tillräcklig för att motivera inledandet av en partiell interimsoversyn, som omfattar endast en undersökning av produktdefinitionen för att klargöra om vissa produkttyper ska omfattas av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av den produkt som översynen gäller. Kommissionen inleder därför en översyn i enlighet med artikel 11.3 i grundförordningen.

Eventuella förordningar som denna översyn resulterar i kan komma att gälla retroaktivt från och med dagen för införandet av de berörda åtgärderna eller från ett senare datum, t.ex. dagen för offentliggörandet av detta tillkännagivande i *Europeiska unionens officiella tidning*. Alla berörda parter, särskilt importörer, uppmanas att lämna synpunkter i denna fråga och inkomma med bevisning till stöd för dessa.

5.1 Skriftliga inlagor

Alla berörda parter uppmanas att lämna synpunkter och uppgifter samt att lägga fram bevisning till stöd för dessa. Dessa uppgifter och denna bevisning ska, om inget annat anges, ha inkommit till kommissionen inom 37 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser nödvändiga för sin undersökning kommer ett frågeformulär att sändas till sökanden i egenskap av exporterande tillverkare. Dessutom kan kommissionen komma att sända frågeformulär till de berörda parter som har gett sig till känna. Dessa uppgifter och denna bevisning ska, om inget annat anges, ha inkommit till kommissionen inom 37 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

5.2 Möjlighet att bli hörd av kommissionens utredande avdelningar

Alla berörda parter kan begära att bli hörda av kommissionens utredande avdelningar. Begäran ska göras skriftligen och innehålla skälen till att parten önskar bli hörd. När det gäller utfrågningar rörande undersökningens inledande skede ska begäran lämnas in inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Därefter ska en begäran om att bli hörd lämnas in inom de tidsfrister som kommissionen fastställer i sin korrespondens med parterna.

5.3 Anvisningar för inlämnande av skriftliga inlagor och besvarade frågeformulär samt korrespondens

Uppgifter som lämnas in till kommissionen inom ramen för en undersökning avseende handelspolitiska skyddsåtgärder ska inte vara upphovsrättsskyddade. Innan berörda parter lämnar uppgifter och/eller data som omfattas av tredje parts upphovsrätt till kommissionen måste de begära särskilt tillstånd från upphovsrättsinnehavaren som uttryckligen tillåter a) att kommissionen använder dessa uppgifter och data för detta handelspolitiska skyddsförfarande, och b) att dessa uppgifter och/eller data lämnas till de parter som berörs av undersökningen i en form som gör att de kan utöva sin rätt till försvar.

Alla skriftliga inlagor, inklusive sådana uppgifter som begärs i detta tillkännagivande, besvarade frågeformulär och korrespondens från de berörda parterna för vilka de begär konfidentiell behandling ska vara märkta "Limited" ⁽¹⁾.

Berörda parter som lämnar uppgifter märkta "Limited" ska i enlighet med artikel 19.2 i grundförordningen även lämna en icke-konfidentiell sammanfattning av dessa uppgifter, vilken ska märkas "For inspection by interested parties". Sammanfattningarna ska vara tillräckligt detaljerade för att det ska vara möjligt att bilda sig en rimlig uppfattning om det väsentliga innehållet i de konfidentiella uppgifterna. Om en berörd part som lämnar konfidentiella uppgifter inte också lämnar en icke-konfidentiell sammanfattning av dessa i begärt format och av begärd kvalitet kan uppgifterna komma att lämnas utan beaktande.

⁽¹⁾ Ett dokument märkt "Limited" är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i förordning (EU) 2016/1036 (EUT L 176, 30.6.2016, s. 21) och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet). Det är även skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43).

Berörda parter uppmanas att skicka alla inlagor och framställningar, även skannade fullmakter och intyganden, med e-post. Däremot ska omfattande svar lämnas in på cd-rom eller dvd personligen eller skickas som rekommenderat brev. Genom att använda e-post godkänner de berörda parterna de bestämmelser som gäller för elektroniska inlagor i dokumentet "KORRESPONDENS MED EUROPEISKA KOMMISSIONEN I ÄRENDEN SOM RÖR HANDELSPOLITISKA SKYDDSSÅTGÄRDER" som finns på webbplatsen för generaldirektoratet för handel: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. De berörda parterna måste uppge namn, adress, telefonnummer och giltig e-postadress (företagsadress) och se till att e-posten läses varje dag. När kommissionen fått dessa uppgifter kommer all korrespondens att ske uteslutande via e-post, såvida inte de berörda parterna uttryckligen ber att få alla dokument från kommissionen på annat sätt eller dokumentens art gör att rekommenderad post krävs. I det ovannämnda dokumentet finns närmare bestämmelser och information om korrespondens med kommissionen, inklusive de principer som gäller inlagor via e-post.

Kommissionen kan kontaktas på följande adress:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

E-postadress: TRADE-R661-MALLEABLE-FITTINGS@ec.europa.eu

6. Bristande samarbete

Om en berörd part vägrar att ge tillgång till eller underlåter att lämna nödvändiga uppgifter inom tidsfristerna eller väsentligen hindrar undersökningen, får enligt artikel 18 i grundförordningen positiva eller negativa avgöranden träffas på grundval av tillgängliga uppgifter.

Om det konstateras att en berörd part har tillhandahållit oriktiga eller vilseledande uppgifter, får dessa lämnas utan beaktande och tillgängliga uppgifter användas i stället.

Om en berörd part inte samarbetar eller endast delvis samarbetar och avgörandena därför i enlighet med artikel 18 i grundförordningen träffas på grundval av de uppgifter som är tillgängliga, kan resultatet utfalla mindre gynnsamt för den berörda parten än det hade gjort om denna hade samarbetat.

Underlåtenhet att lämna uppgifter i elektronisk form ska inte anses utgöra bristande samarbete, förutsatt att den berörda parten visar att det skulle vara orimligt betungande eller medföra orimliga extrakostnader att lämna uppgifter på det sätt som begärts. Den berörda parten bör i sådana fall omedelbart kontakta kommissionen.

7. Förhørsombud

De berörda parterna kan begära att förhørsombudet (Hearing officer) för handelspolitiska förfaranden ingriper. Förhørsombudet fungerar som kontakt mellan de berörda parterna och kommissionens utredande avdelningar. Förhørsombudet behandlar begäranden om tillgång till handlingar i ett ärende, tvister rörande sekretess, begäranden om förlängning av tidsfrister och begäranden från tredje parter om att bli hörda. Förhørsombudet kan anordna en utfrågning med en enskild berörd part och agera som medlare så att de berörda parterna ges möjlighet att till fullo utöva sin rätt till försvar.

En begäran om att bli hörd av förhørsombudet ska göras skriftligen och innehålla skälen till att parten önskar bli hörd. När det gäller utfrågningar rörande undersökningens inledande skede ska begäran lämnas in inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Efter denna tidpunkt ska en begäran om att bli hörd lämnas in inom de tidsfrister som kommissionen fastställer i sin korrespondens med parterna.

Förhørsombudet kommer också att se till att parterna ges möjlighet att bli hörda vid en utfrågning så att olika synpunkter och motargument kan framföras i frågor rörande bland annat produktdefinitionen för de gällande åtgärderna.

Mer information och kontaktuppgifter finns på förhørsombudets webbsidor på webbplatsen för generaldirektoratet för handel: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

8. Tidsplan för undersökningen

Undersökningen kommer i enlighet med artikel 11.5 i grundförordningen att slutföras inom 15 månader efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

9. Behandling av personuppgifter

Alla personuppgifter som samlas in under undersökningens gång kommer att behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV